



Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken zur Beseitigung der Interferenzen (DUVRI)	Documento Unico di Valutazione dei Rischi per l'eliminazione delle Interferenze (DUVRI)
INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BESTEHENDEN SPEZIFISCHEN RISIKEN (Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe B des G.v.D. 81/2008) Vorbeuge- und Schutzmaßnahmen zur Beseitigung der Risiken, welche auf Interferenzen zwischen den Arbeitern zurückzuführen sind (zwischen Bauherrn und Auftragnehmer oder zwischen mehreren Auftragnehmern)	INFORMAZIONE SUI RISCHI SPECIFICI ESISTENTI (art. 26, comma 1 – lett. B del D.Lgs. 81/2008) Misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare i rischi dovuti alle interferenze dei lavoratori (tra committente ed appaltatore o tra i diversi appaltatori)
TEIL 1: LISTE DER BEREICHE MIT SPEZIFISCHEM RISIKO IM GEBÄUDE	PARTE 1: ELENCO DEI LUOGHI A RISCHIO SPECIFICO PRESENTI NELL'EDIFICIO

N.B.:

Die Firma muss in den Notfallplan Einsicht nehmen und eventuell für weitere Informationen mit dem Gebäudeverwahrer Kontakt aufnehmen.

Die Firma muss, im Falle von Arbeiten in Bereichen mit spezifischem Risiko, in die „Informationen bezüglich der bestehenden spezifischen Risiken – Teil 2“, Einsicht nehmen

008.151**Fachoberschule für Bauwesen Peter Anich****Fagen-Straße 8****39100 Bozen**

(Letzte Aktualisierung: 18.05.2017)

N.B.:

La ditta deve consultare il piano di emergenza ed eventualmente contattare il consegnatario per ulteriori informazioni.

La ditta, nel caso di lavorazioni da svolgere in luoghi a rischio specifico presenti nell'edificio, deve prendere visione delle "Informazioni sui rischi specifici esistenti – parte 2".

008.151**Istituto tecnico per le costruzioni Peter Anich****via Fago 8****39100 Bolzano**

(aggiornato al: 18.05.2017)



Raum / Locale Tätigkeit / Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
1.	Heizraum Centrale termica	☒	☐	☒ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW	-1	☐ intern / interna ☒ extern / esterna	☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	
	Fernwärme / Teleriscaldamento	☐	☒									
	Generatorenraum Locale gruppo elettrogeno	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Kogeneratorenraum Locale cogeneratore	☐	☒	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		☐ intern / interna ☐ extern / esterna	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Küche Cucina	☒	☐	☐ Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) ☐ Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW	-1		☐	☐	☐	Art/Tipo:	Elektroküche / cucina elettrica
2.	Brennstofflager Depositi combustibile	☐	☒	☐ Methan / metano ☐ Heizöl / gasolio ☐ LPG / GPL	____ l ____ l ____ l		☒ unterird./interrato ☐ oberird./fuoriterra	☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	Lager Gasflaschen techn. Gase Deposito bombole gas tecnici	☒	☐	☒ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☒ LPG / GPL ☐ Argon ☒ Mischgas / gas misto	5 l ____ l 5 l ____ l 5 l ____ l	EG / PT	außerhalb Chemielabor / davanti al laboratorio di chimica	☐	☐	☐	Art/Tipo:	Mobil, extern / mobile, esterno,
3.	Archive Archivi	☒	☐	☒ Papiermenge / Quantità carta < 5 t: ☐ Papiermenge / Quantità carta > 5 t:		-1		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	
	Lagerräume / Abstellkammern Depositi / Ripostigli	☒	☐	☐ Material / Materiale: Papier / carta ☒ Materiale / Material: Verschiedenes / vario		-1		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher im Gang/ estintore nel corridoio	Putzmaterial, Papier / materiale per pulizia, carta
4.	Labors Laboratori	☒	☐	Art/Tipo: Chemie	☒ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azethylen/acetilene ☒ LPG / GPL	EG / PT	Anzahl / n° 3	☒	☒	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
				Physik	☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☒ andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose	EG / PT	Anzahl / n° 3	☒	☒	☒	Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio
				Computer		+3	Anzahl / n° 2	☒	☐	☒	Feuerlöscher / estintore	Gang / corridoio



Raum / Locale Tätigkeit / Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
5.	Werkstätten - Praxisräume Officine – Aule di pratica	☒	☐	Art/Tipo: ☐ Sauerstoff/ossigeno ☐ Azetylen/acetilene ☐ LPG / GPL ☐ Argon ☐ Mischgas / gas misto ☐ andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose		-1	Baustofflabor / laboratorio materiali edile	☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	Druck- Zug- und Festigkeitsproben von Baumaterialien / prove di pressione, tiro e consistenza di materiali edili
6.	3 Räume für Hauptelektroschrank 3 Locali quadro elettrico principale	☒	☐	Altes Gebäude, Neubau, Zwischentrakt / edificio vecchio, edificio nuovo, tratto intermedio		-1		☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	
	Transformatorkabine Cabina di trasformazione	☒	☐	Von Etschwerke / della Azienda Energetica		-1		☐	☐	☐	Art/Tipo:	
	E.D.V. / C.E.D. Serraum / Locale server	☒	☐			-1	Im Neubau / nell edificio nuovo	☒	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher / estintore	
	Batterienraum / Locale batterie Akkumulat. / Loc.accumulatori	☐	☒					☐	☐	☐	Art/Tipo:	
7.	Dach / Tetto Überdachung / Copertura	☒	☐	☐ begehbar / praticabile ☒ nicht begehbar / non praticabile Bedingte Begehbarkeit / praticabilità condizi.ta				☐	☐	☐	Art/Tipo:	
8.	Maschinenraum Aufzug / Lift Locale macchine ascensore/montacarichi	☒	☐			-1		☐	☐	☐	Art/Tipo:	
9.	Raum für Regenwassertank Locale per cisterna acqua piovana	☒	☐	, 10.000 l		-1	Im Zwischentrakt / nel tratto intermedio	☐	☐	☒	Art/Tipo: Feuerlöscher im Gang / estintore nel corridoio	